



Käyttöopas

GS-2668 RT
GS-3268 RT

CE

ja
huoltotiedot

Alkuperäisten
ohjeiden käännös
Fifth Edition
Second Printing
Part No. 133534FI

Tärkeää

Lue huolellisesti nämä turvallisuusmääräykset ja käyttöohjeet ennen koneen käyttämistä ja noudata niitä. Ainoastaan koulutetut ja valtuutetut henkilöt saavat käyttää tätä konetta. Tämä opas on oleellinen osa konetta ja se tulee säilyttää aina koneessa. Lisätietoja saat Genie Industriesilta.

Sisältö

	Sivu
Johdanto	1
Symboleiden ja vaarakuvien määritelmät	3
Yleinen turvallisuus	5
Henkilöturvallisuus	7
Työskentelyalueen turvallisuus	8
Selite	15
Ohjauslaitteet	16
Tarkistukset	21
Käyttöohjeet	30
Kuljetus ja nostaminen	36
Huolto	39
Tekniset tiedot	42

Yhteystiedot:

Internet: <http://www.genielift.com>
Sähköposti: techpub@genieind.com

Copyright © 1998 Genie Industries

5. laitos: 2. painos, heinäkuu 2010

"Genie" on Genie Industriesin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja useissa muissa maissa. "GS" Genie Industriesin tavaramerkki.

 Täyttää EY-direktiivin 2006/42/EY vaatimukset
Katso EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

 Painettu kierrätyspaperille L

Painettu Yhdysvalloissa

Johdanto

Omistajat ja käyttäjät:

Kiitos, että valitsitte Genien käyttöönne. Turvallisuus on meille ensiarvoisen tärkeää, ja sen takaa yhteistyö. Turvallisuuden varmistamiseksi on tärkeää, että laitteiston omistajat ja käyttäjät:

- 1 Noudattavat** työn teettäjän, työkohteen ja lainsäädännön määräyksiä.
- 2 Lukevat huolellisesti ja noudattavat** tämän ja muiden koneen mukana toimitettujen oppaiden ohjeita.
- 3 Noudattavat turvallisia työtapoja** järkevällä tavalla.
- 4 Antavat koneen ainoastaan koulutettujen/ sertifioitujen** henkilöiden käyttöön asiantuntevassa ohjauksessa.

Ottakaa yhteyttä, jos tässä käyttöoppaassa on epäselvyyksiä tai puutteita.

Internet: www.genielift.com

Sähköposti: techpub@genieind.com



Vaara

Tämän oppaan ohjeiden ja turvamääräysten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

Ennen koneen käyttämistä:

- ☒ Opettele ja harjoittele tämän oppaan mukaiset koneen turvallisen käytön periaatteet.

1 Vältä vaaratilanteita.

Tutustu huolellisesti turvamääräyksiin, ennen kuin siirryt seuraavaan lukuun.

2 Tee aina käyttöä edeltävä tarkistus.

3 Tee aina toimintotestit ennen käyttöä.

4 Tarkista työskentelyalue.

5 Käytä konetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

- ☒ Tutustu huolellisesti valmistajan ohjeisiin ja turvamääräyksiin: turvaoppaaseen ja käyttöoppaaseen sekä koneen kyltteihin, ja noudata niitä.
- ☒ Tutustu huolellisesti työn teettäjän turvamääräyksiin ja työkohteen säännöksiin, ja noudata niitä.
- ☒ Tutustu huolellisesti soveltuvaan lainsäädäntöön ja noudata sitä.
- ☒ Hanki koulutus koneen turvallista käyttöä varten.

Johdanto

Vaaraluokitus

Genie-tuotteissa käytetään symboleita, värikoodausta ja merkkisanoja ilmaisemaan seuraavat:



Turvavaroitussymboli—varoittaa mahdollisesta henkilövahingon vaarasta. Noudata kaikkia tämän symbolin jälkeen olevia turvaohjeita henkilövahinkojen tai kuoleman välttämiseksi.

VAARA

Punainen

Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman, jos sitä ei pystytä välttämään.

VAROITUS

Oranssi

Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman, jos sitä ei pystytä välttämään.

HUOMIO

Keltainen

Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka voi aiheuttaa vähäisen tai kohtuullisen vamman, jos sitä ei pystytä välttämään.

HUOMAUTUS

Sininen

Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka voi aiheuttaa omaisuusvahingon, jos sitä ei pystytä välttämään.

Käyttötarkoitus

Kone on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden ja työkalujen sekä materiaalien nostamiseen.

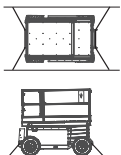
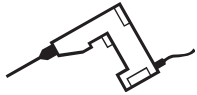
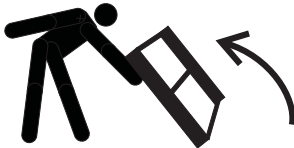
Turvamerkintöjen kunnon varmistaminen

Vaihda puuttuvat ja vialliset turvamerkinnot uusiin. Huolehdi aina koneenkäyttäjän turvallisuudesta. Puhdista turvamerkinnot miedolla saippuavedellä. Älä käytä liuotinpohjaisia puhdistusaineita, koska ne voivat vaurioittaa kylttien materiaalia.

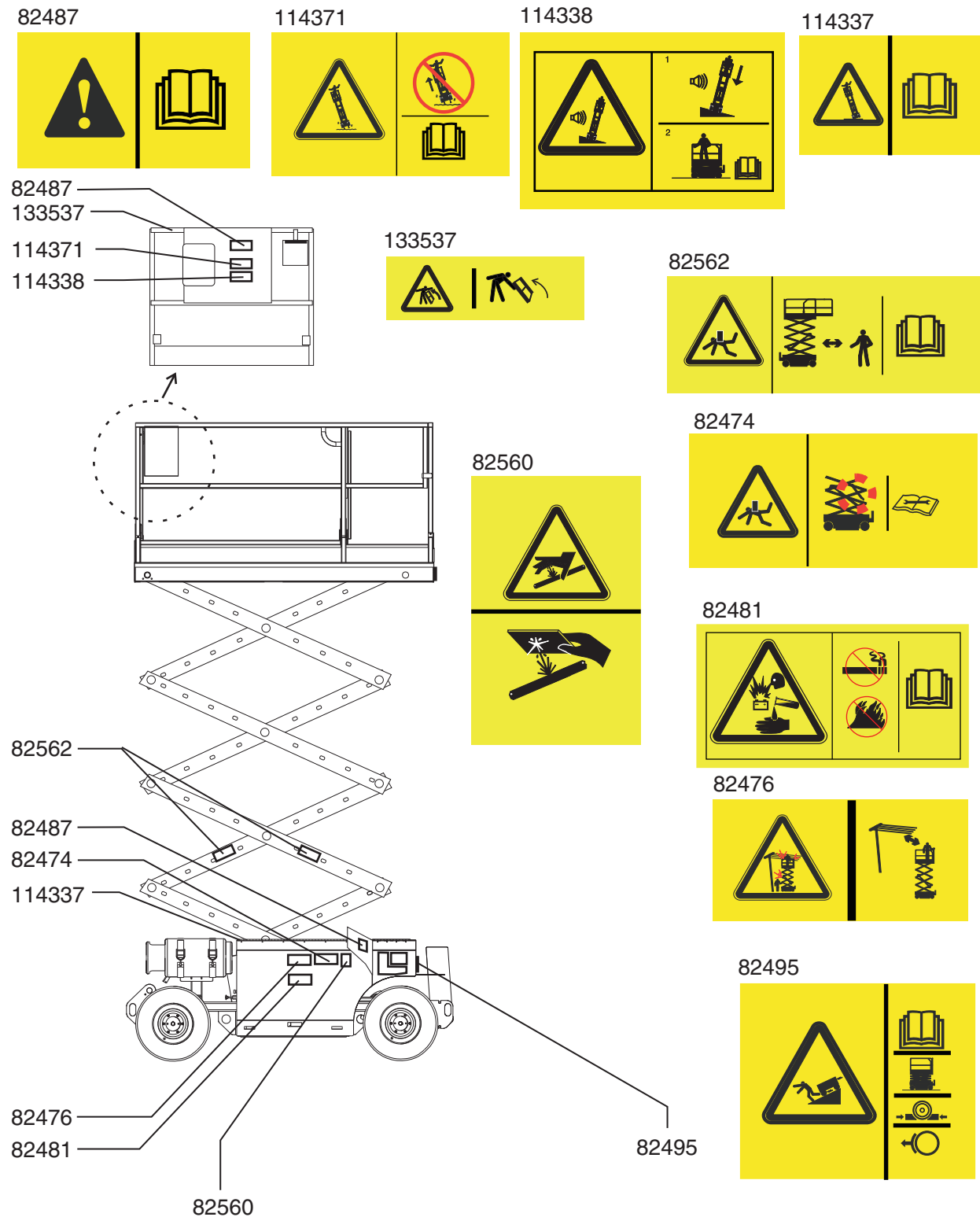
Symboleiden ja vaarakuvien määritelmät

Lue käyttöopas	Lue huolto-opas	Puristumisvaara	Puristumisvaara	Törmäysvaara
Kaatumisvaara	Kaatumisvaara	Kaatumisvaara	Kaatumisvaara	Sähköiskun vaara
Sähköiskun vaara	Räjähdysvaara	Palovaara	Palovaara	Ihovahmojen vaara
Kytke turvavarsi	Älä koske liikkuviin osiin	Älä koske tukijalkoihin ja renkaisiin	Siirrä kone tasaiselle alustalle	Sulje rungon kotelo
Laske kori	Älä aseta konetta paikkaan, jossa sitä ei saa vaakasuoraan tukijalkojen avulla	Säilytä tarvittava etäisyys	Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa avata kotelaita	Etsi vuotoja pahvin- tai paperinpalan avulla

Symboleiden ja vaarakuvien määritelmät

				
Kiilaa pyörät	Vapauta jarrut	Kiinnityspiste	Valjaiden kiinnityspiste	Tupakointi kielletty
				
Pyöräkuorma	Kuljetuskaavio	Sivuttaisvoima	Tuulen nopeus	Tukijalkojen kuorma
				
Korin virransyötön jännite	Korin ilmansyötön paine	Enimmäiskapasiteetti	Puristumisvaara	
				
Pitele kaiteesta laskun aikana				

Yleinen turvallisuus

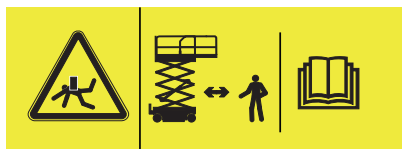


Yleinen turvallisuus

82475



82562



82474

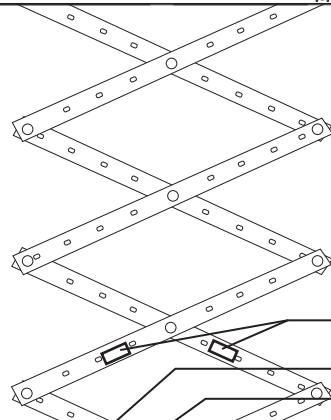
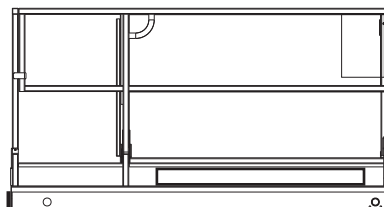
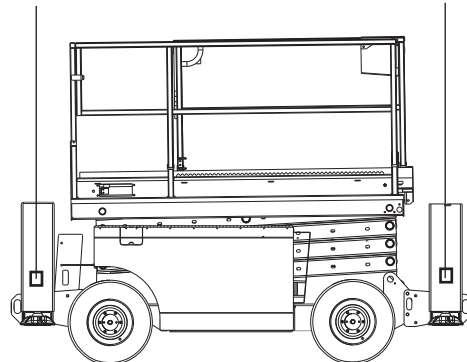


82473



82475

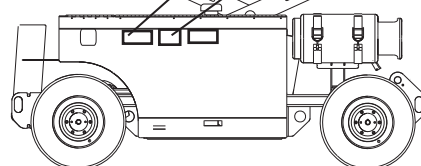
82475



82562

82474

82473



Henkilöturvallisuus

Henkilökohtainen putoamissuojaus

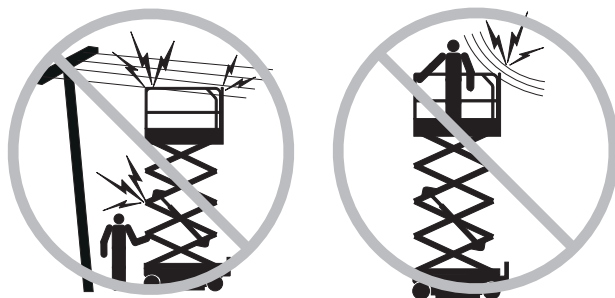
Tämän koneen käyttö ei edellytä putoamissuojainten käyttämistä. Jos putoamissuojainten (PFPE) käyttöä edellytetään työkohteen tai työn teettäjän sääntöjen mukaisesti:

Suojainten on täytettävä viranomaisten vaatimukset ja ne on tarkistettava ja niitä käytettävä suojainten valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Työskentelyalueen turvallisuus

⚠ Sähköiskun vaara

Konetta ei ole sähköisesti eristetty eikä se suojaa kosketukselta jännitteisiin osiin tai niiden lähestymisestä.



Säilytä turvaetäisyydet sähkölinjoista ja -laitteista soveltuvan lainsäädännön ja seuraavan kaavion mukaisesti.

Linjajännite	Tarvittava etäisyys
0 – 50 kV	3,05 m
50 kV – 200 kV	4,60 m
200 kV – 350 kV	6,10 m
350 kV – 500 kV	7,62 m
500 kV – 750 kV	10,67 m
750 kV – 1 000 kV	13,72 m

Jätä tilaa korin liikkeelle, sähkölinjan heilumiselle ja roikkumiselle ja ota huomioon mahdollinen kova tuuli ja tuulenpuuskat.

Älä koske koneeseen, jos se osuu jännitteeseen sähkölinjaan. Maassa tai korissa olevat henkilöt eivät saa koskettaa tai käyttää konetta, ennen kuin sähkölinjan jännite on katkaistu.

Älä käytä konetta ukkosen tai myrskyn aikana.

Älä käytä konetta hitsauslaitteen maadoittamiseen.

⚠ Kaatumisvaara

Henkilöiden, varusteiden ja materiaalin määrä ei saa ylittää korin enimmäiskapasiteettia.

Kone ilman kapasiteetin ilmaisinta:

Enimmäiskapasiteetti	
GS-2668 RT	567 kg
GS-3268 RT	454 kg

Kone kapasiteetin ilmaisimella:

Enimmäiskapasiteetti vaihtelee korin korkeuden mukaisesti.

Enimmäiskapasiteetti - GR-2668 RT	
Henkilöitä enintään	4
Korin korkeus	Enimmäiskapasiteetti
7,9 m	567 kg
6,8 m	835 kg
4,8 m	975 kg
2,7 m	835 kg
1,7 m	567 kg

Enimmäiskapasiteetti - GR-3268 RT	
Henkilöitä enintään	
Sisäkäyttö	4
Ulkokäyttö	2
Korin korkeus	Enimmäiskapasiteetti
9,8 m	454 kg
7,6 m	850 kg
5,8 m	919 kg
2,7 m	690 kg
1,8 m	454 kg

Työskentelyalueen turvallisuus

Älä nosta koria, ellei kone ole tukevalla ja vaakasuoralla pinnalla.



Älä käytä kallistushälytintä vaakasuoruuden ilmaisijana. Kallistushälytin antaa rungossa ja lavalla äänimerkin vasta silloin, kun kone on selvästi kallellaan olevalla pinnalla.

Jos kallistushälytin antaa äänimerkin:
Laske kori. Siirrä kone tukevalle, vaakasuoralle pinnalle. Jos kallistushälytin antaa äänimerkin korin ollessa nostettuna, laske kori erittäin varovasti.

Älä muuta rajakytkinten asetuksia tai poista niitä käytöstä.

Ajonopeus saa olla enintään 0,8 km/h kori nostettuna.

Ole erittäin varovainen ja käytä pientä ajonopeutta, kun ajat konetta kokoontaitetussa asennossa epätasaisella, roskaisella, epävakaalla tai liukkaalla alustalla sekä aukkojen tai pudotusten lähellä.

Älä yritä vapauttaa koria käyttäen korin ohjaimia, jos kori on takertunut, jumiutunut tai sen normaalin liikkumisen estää lähellä oleva rakennus. Kaikkien henkilöiden on ensin poistuttava korista, jonka jälkeen koria voidaan yrittää irrottaa vaunun ohjainten avulla.

Korista ei saa vetää tai työntää korin ulkopuolella olevaa kohdetta.

Suurin sallittu manuaalinen voima

GS-2668 RT	
Sisäkäyttö - 4 henkilöä	400 N
Ulkokäyttö - 4 henkilöä	400 N
GS-3268 RT	
Vain sisäkäyttö - 4 henkilöä	400 N
Ulkokäyttö - 2 henkilöä	400 N



Työskentelyalueen turvallisuus

Älä kiinnitä koria rakenteisiin.

Älä sijoita kuormaa korin ulkopuolelle.

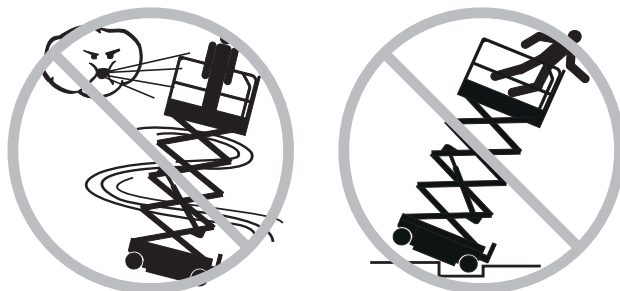
Älä muuta tai poista käytöstä mitään sellaista koneen osaa, joka voi vaikuttaa turvallisuuteen ja vakauteen.

Älä muunna tai muuta koria ilman valmistajan kirjallista lupaa. Koriin kiinnitettävät työkalu- tai materiaalipidikkeet, putoamissuojat tai turvakaitteet voivat lisätä korin painoa ja korin tai kuorman pinta-alaa.

Älä vaihda koneen vakauden kannalta kriittisiä osia sellaisiin, joilla on eroava paino tai eroavat tekniset ominaisuudet.

Älä nosta koria, jos tuulen nopeus ylittää 12,5 m/s. Jos tuulen nopeus ylittää 12,5 m/s korin ollessa ylhäällä, laske kori ja lopeta koneen käyttäminen.

Älä käytä konetta kovassa tuulessa tai voimakkaissa puuskissa. Älä laajenna korin tai kuorman pinta-alaa. Tuulelle altistuvan pinta-alan lisääminen heikentää koneen vakavuutta.



Älä aja konetta epätasaisella alustalla tai sen vieressä, epävakaalla pinnalla tai muutoin riskialttiissa olosuhteissa, kun kori on nostettuna.

Älä sijoita tai kiinnitä kiinteitä tai riippuvia kuormia mihinkään kohtaan koneessa.



Älä aseta tikkaita tai työlavoja koria tai koneen mitään osaa vasten.

Älä kuljeta työkaluja tai materiaaleja korissa, elleivät ne ole tasaisesti sijoitettuja koriin ja korissa olevien henkilöiden turvallisesti käsiteltävissä.

Älä käytä konetta liikkuvalla tai siirreltävällä alustalla tai ajoneuvossa.

Varmista, että kaikki renkaat ovat hyvässä kunnossa. Varmista myös, että kruunumutterit on kiristetty oikein ja että lukkosokat ovat paikoillaan.

Älä käytä konetta nosturina.

Älä työnnä konetta tai muita kohteita korin avulla.

Älä kosketa rakenteita korilla.

Työskentelyalueen turvallisuus

⚠ Rinteessä käyttämisen vaarat

Älä aja konetta kaltevuudella, joka ylittää koneen kaltevuuden tai sivuttaisen kaltevuuden enimmäisarvot. Kaltevuusarvot koskevat vain koneita kokoontaitetussa asennossa.

Enimmäiskaltevuus kokoontaitetussa asennossa

GS-2668 RT	40 % (22°)
GS-3268 RT	35 % (19°)

Enimmäissivuttaiskaltevuus kokoontaitetussa asennossa

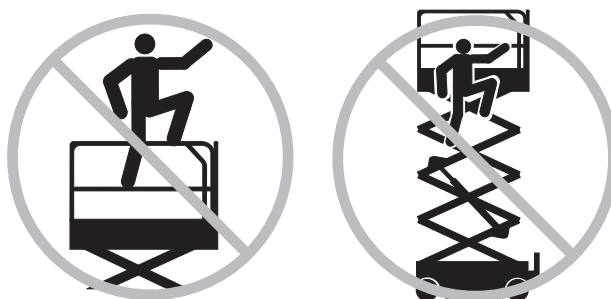
GS-2668 RT	40 % (22°)
GS-3268 RT	35 % (19°)

Huomautus: Kaltevuusarvoissa on huomioitava alustan ominaisuudet ja kitkan riittävyys.

⚠ Putoamisvaara

Turvakaiteet estävät putoamisen. Jos korissa olevien henkilöiden edellytetään käyttävän putoamissuojaimia (PFPE) työkohteen tai työn teettäjän sääntöjen mukaisesti, PFPE-varusteiden ja niiden käytön on oltava PFPE-valmistajan ohjeiden ja lainsäädännön mukaiset.

Älä istu tai seiso korin kaiteilla tai kiipeä niille. Seiso aina tukevasti korin lattialla.



Älä kiipeä pois korista, jos se on nostettuna.

Pidä korin lattia puhtaana roskista.

Sulje tuloportti ennen työskentelyä.

Varmista ennen käyttöä, että suojakaiteet on asennettu oikein ja tuloportti on kiinnitetty käyttöä varten.

Työskentelyalueen turvallisuus

Törmäysvaara



Huomioi ajaessa ja käytön aikana rajoittunut näkyvyys ja katvealueet.

Huomaa nostetun korin asento, kun siirrät konetta.

Koneen on oltava vaakasuoralla alustalla tai kiinnitetty ennen jarrujen vapauttamista.

Käyttäjän on noudatettava työn teettäjän, työkohteen ja lainsäädännön määräyksiä henkilökohtaisista suojavarusteista.

Varmista, ettei työskentelyalueella ole yläpuolisia esteitä tai muita törmäyskohteita.



Ota huomioon puristumisvaara, kun pidät kiinni korin kaiteesta.

Huomaa korin ohjauslaitteiden ja kilven ajamis- ja ohjaustoimintojen värikoodatut suuntanuolet.

Älä käytä konetta toisen nosturin tai yläpuolisen liikkuvan laitteen työskentelyalueella, ellei nosturin ohjauslaitteita ole lukittu ja/tai varmistettu, että törmäysvaaraa ei ole.

Koneella ei saa tehdä temppuja tai kaahailla.

Älä laske koria, jos korin alla on henkilöitä tai esineitä.



Rajoita ajonopeus alustan laadun, väylän ahtauden, rinteiden ja henkilöiden sijainnin mukaan. Ota myös huomioon muut mahdolliset törmäystekijät.

⚠ Ruumiinvamman vaara

Konetta saa käyttää vain hyvin tuuletetussa tilassa häikämyrkytyksen välttämiseksi.

Älä käytä konetta, jos siinä on hydraulioöljy- tai ilmavuoto. Ilma- tai hydraulioöljyvuoto voi puhkaista ja/tai polttaa ihon.

Suojattujen osien virheellinen käsittely voi aiheuttaa vakavan vamman. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa avata koteloita. Käyttäjä saa tehdä tämän vain käyttöä edeltävän tarkistuksen aikana. Kaikki kotelot on pidettävä kiinni ja lukittuna käytön aikana.

⚠ Komponenttien vaurioitusvaara

Älä käytä yli 12 V akkua tai laturia moottorin käynnistämiseksi.

Älä käytä konetta hitsauslaitteen maadoittamiseen.

Työskentelyalueen turvallisuus

⚠ Räjähdys- ja palovaara

Älä käynnistä moottoria, jos haistat tai havaitset nestekaasua, bensiiniä, dieselöljyä tai muita paloherkkiä aineita.

Älä täydennä polttoainetta moottorin ollessa käynnissä.

Täydennä polttoaine ja varaa akut vain avoimessa hyvin tuuletetussa tilassa etäällä kipinöistä, liekeistä ja palavasta savukkeesta.

Älä käytä konetta vaarapaikoissa tai kohteissa, joissa voi olla herkästi syttyviä tai räjähtäviä kaasuja tai hiukkasia.

Älä ruiskuta eetteriä hehkutulpilla varustettuihin moottoreihin.

⚠ Viallisen koneen vaara

Älä käytä vaurioitunutta tai viallista konetta.

Tee ennen kutakin työvuoroa huolellinen käyttöä edeltävä tarkistus ja testaa kaikki toiminnot. Merkitse ja poista välittömästi käytöstä vaurioitunut tai viallinen kone.

Varmista, että huolto tehdään aina tämän käyttöoppaan ja soveltuvan Genie-huolto-oppaan mukaisesti.

Varmista, että kaikki kyltit ovat paikallaan ja luettavissa.

Varmista, että käyttö-, turvallisuus- ja vastuuoppaat ovat täydelliset, luettavissa ja korin säilytyslokerossa.

⚠ Puristumisvaara

Pidä kädet ja jalat pois saksista.

Käytä harkintaa, kun suunnittelet työtä ja käytät konetta maasta käsin ohjaimen avulla. Säilytä riittävät varoetäisyydet käyttäjän, koneen ja kiinteiden esteiden välillä.

Pidä kaiteista tiukasti kiinni, kun vedät kaidetappeja. Älä anna suojakaiteiden pudota.

⚠ Tukijalkojen turvallisuus

Kaatumisvaara

Älä laske tukijalkoja, ellei kone ole tukevalla ja vaakasuoralla pinnalla. Vältä pudotuksia, aukkoja, epävakaita tai liukkaita pintoja ja muutoin riskialttiita olosuhteita.

Kun automaattinen vakautustoiminto ei ole käytössä ja tukijalat lasketaan yksitellen, on ohjaavan pää tukijalat laskettava ensin.

Älä nosta koria, jos kone ei ole vaakasuorassa. Älä käytä konetta pinnalla, jossa sitä ei saada vaakasuoraan vain tukijalkojen avulla.

Älä nosta koria ennen kuin kaikki neljä tukijalkaa on laskettu oikein, tukijalat ovat tiiviisti maassa ja kone on vaakasuorassa.

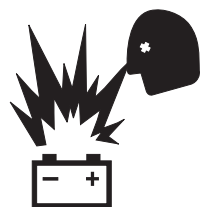
Älä säädä tukijalkoja, kun koria on nostettu.

Älä aja konetta tukijalat alhaalla.

Työskentelyalueen turvallisuus

Akkuturvallisuus

Palovaara



Akku sisältää happoa. Käytä aina suojavaatteita ja suojalaseja, kun käsittelet akkuja.



Älä läikytä tai kosketa akkuhappoa. Neutraloi valunut akkuhappo ruokasoodan ja veden avulla.

Älä altista akkuja tai latauslaitetta vedelle tai sateelle latauksen aikana.

Räjähdysvaara



Pidä kipinät, liekit ja palavat savukkeet akuista etäällä. Akuista haihtuu räjähtävää kaasua.



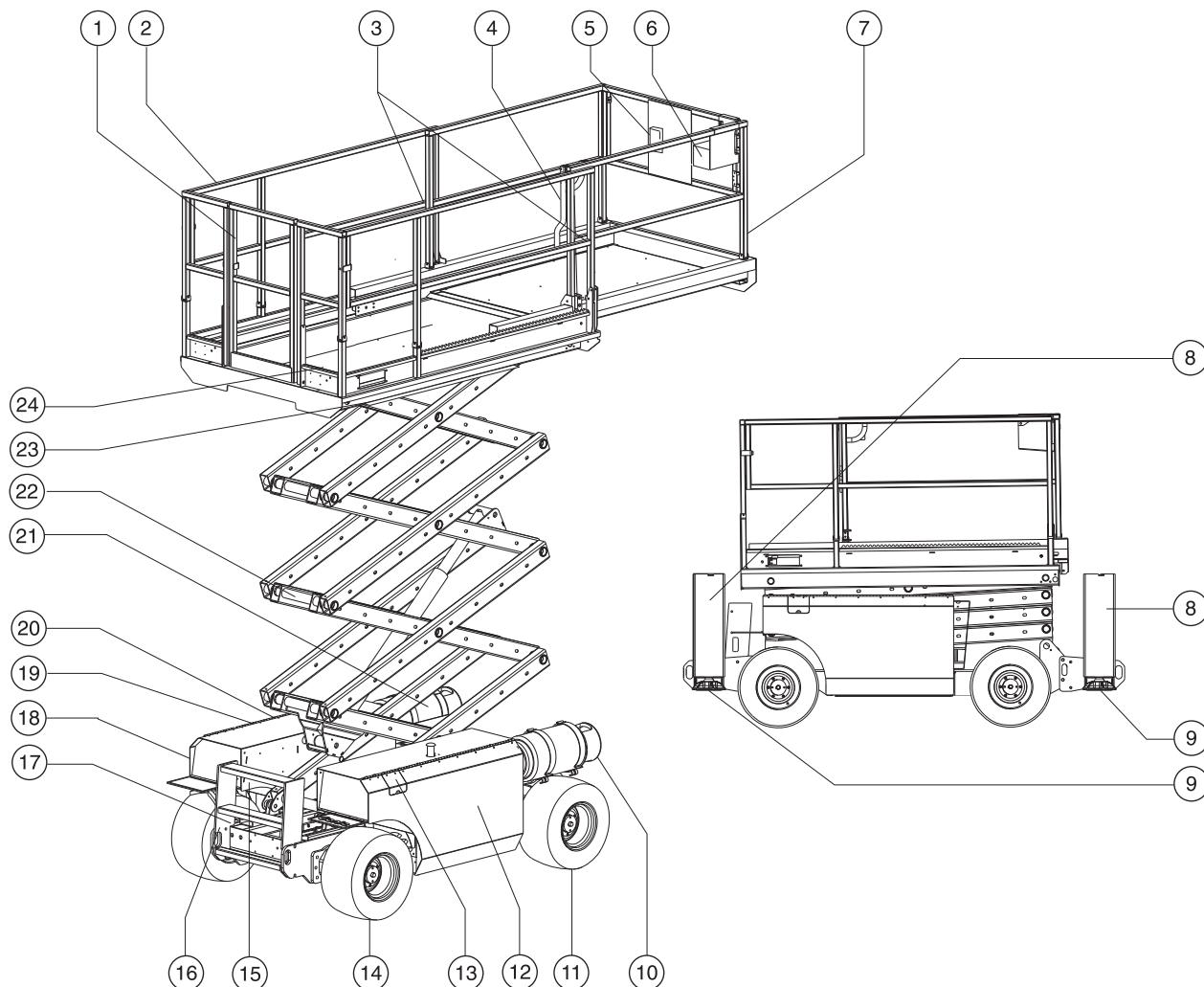
Akkuteline on pidettävä avoinna koko lataamisjakson ajan.

Älä kosketa akkunapoja tai kaapelikenkiä työkaluilla, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä.

Komponenttien vaurioitumisvaara

Älä käytä yli 24 V laturia akkujen latauksessa.

Selite

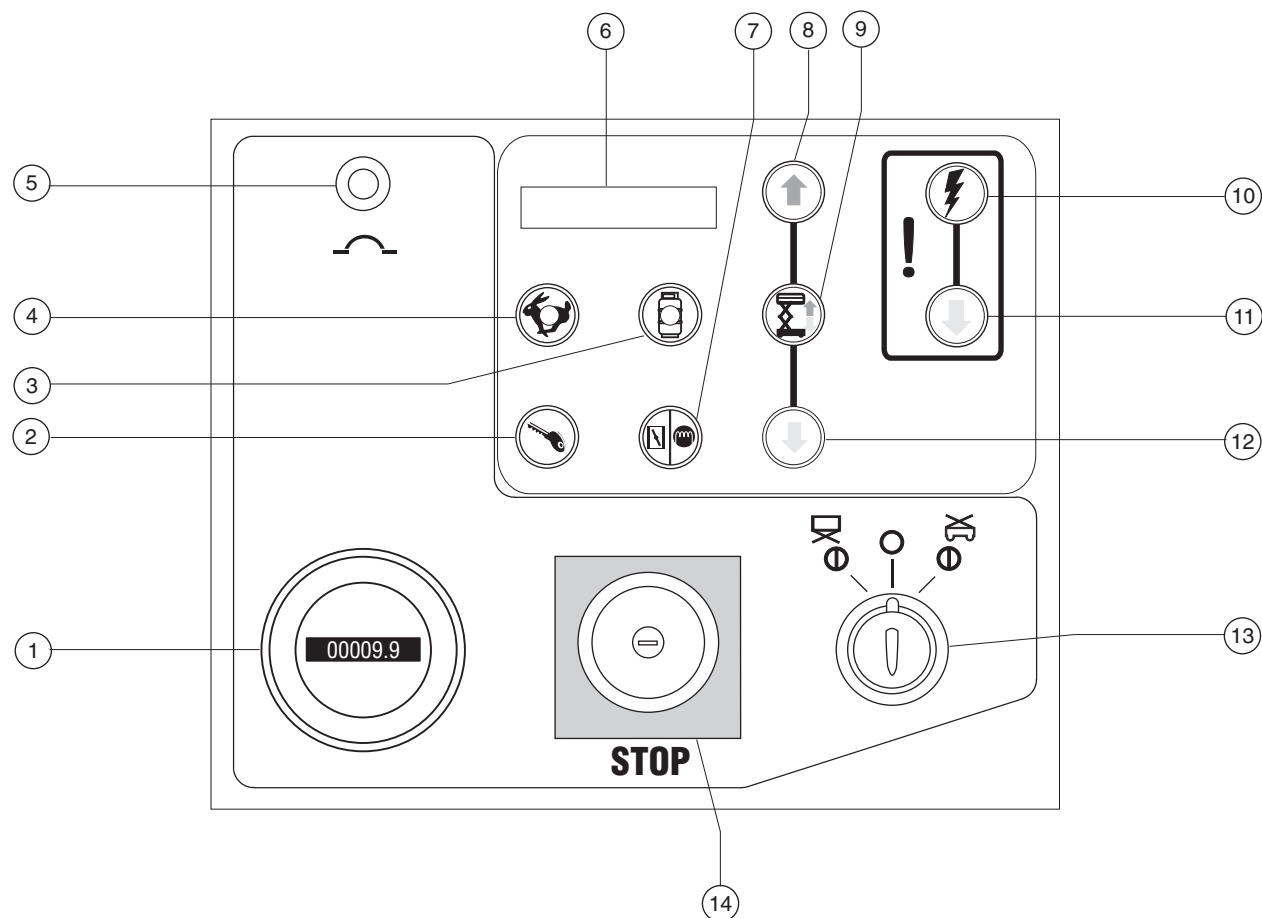


- 1 Korin tuloportti
- 2 Korin turvakaiteet
- 3 Valjaiden kiinnityspiste
- 4 Korin jatkeen lukon kahva
- 5 Säilytyslokero
- 6 Korin ohjauslaitteet
- 7 Korin jatke
- 8 Tukijalkakotelo (jos tukijalat ovat varusteena)
- 9 Tukijalan levy (jos tukijalat ovat varusteena)

- 10 Nestekaasusäiliö
- 11 Ohjaavat pyörät
- 12 Moottoripuolensuojus
- 13 Polttoainesäiliö
- 14 Ohjaamattomat pyörät
- 15 Kallistushälytín (suojausten alla)
- 16 Kulikutikas / kuljetuksen kiinnityspiste
- 17 Jarrun vapautuspumpun nuppi ja jarrun vapautusnuppi (ei näy kuvassa)

- 18 Vaunun ohjauslaittepuolen suojus
- 19 Vaunun ohjauslaitteet ja LCD-näyttö
- 20 Hydrauliojlyn määrän osoitin (suojausten alla)
- 21 Nestekaasusäiliö (lisävaruste)
- 22 Turvavarsi
- 23 Kapasiteetin ilmaisin (jos varusteena)
- 24 GFCI-lähtö

Ohjauslaitteet



Vaunun ohjaustaulu

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Tuntimittari | 8 | Korin nostopainike |
| 2 | Moottorin käynnistyspainike | 9 | Nostotoiminnon käyttöpainike |
| 3 | Bensiini-/nestekaasumallit: nestekaasun valintapainike ja merkkivalo | 10 | Hätälaskutoiminnon käyttöpainike |
| 4 | Joutokäynnin valintapainike ja merkkivalo | 11 | Hätälaskupainike |
| 5 | 20 A varoke ohjauslaitteiden virtapiiriä varten | 12 | Korin laskupainike |
| 6 | LCD-näyttö | 13 | Toiminnan avainkytkin kori/pois/vaunu |
| 7 | Bensiini-/nestekaasumallit: rikastinpainike
Dieselmallit: hehkutulppien painike | 14 | Punainen hätäpysäytyspainike |

Ohjauslaitteet

Vaunun ohjaustaulu

1 Tuntimittari

Ilmaisee, kuinka monta tuntia konetta on käytetty.

2 Moottorin käynnistuspainike

Käynnistä moottori painamalla tätä painiketta.

3 Bensiini-/nestekaasumallit: nestekaasun valintapainike ja merkkivalo

Valitse polttoaine painamalla tätä painiketta. Merkkivalon palaessa nestekaasu on valittu. Kun merkkivalo ei pala, bensiini on valittu.

4 Joutokäynnin valintapainike ja merkkivalo

Valitse moottorin joutokäynti painamalla tätä painiketta. Merkkivalon palaessa nopea joutokäynti on valittu. Kun merkkivalo ei pala, hidas joutokäynti on valittu.

5 20 A varoke ohjauslaitteiden virtapiiriä varten

6 LCD-näyttö

7 Bensiini-/nestekaasumallit: rikastinpainike

Voit käyttää rikastinta painamalla tätä painiketta.

Dieselmallit: hehkutulppien painike

Aktivoi hehkutulpat painamalla tätä painiketta.

8 Korin nostopainike

Kori nousee tätä painiketta painamalla.

9 Nostotoiminnon käyttöpainike

Voit aktivoida nostotoiminnon painamalla tätä painiketta.

10 Hätälaskutoiminnon käyttöpainike

Voit aktivoida hätälaskutoiminnon painamalla tätä painiketta.

11 Hätälaskupainike

Voit aktivoida hätälaskutoiminnon painamalla tätä painiketta.

12 Korin laskupainike

Kori laskee tätä painiketta painamalla.

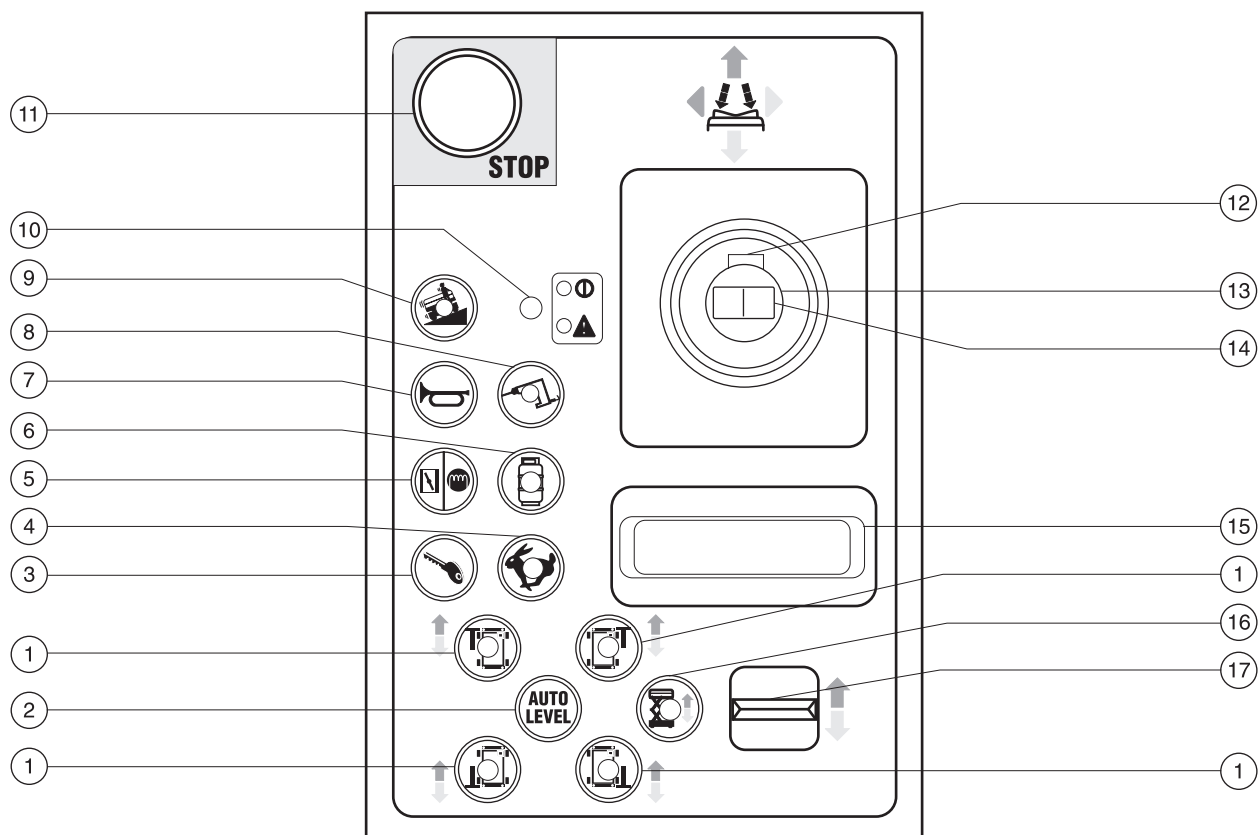
13 Toiminnan avainkytkin kori/pois/vaunu

Kierrä avainkytkin korin asentoon, jolloin korin ohjauslaitteet toimivat. Kiertämällä avainkytkin off-asentoon kone sammuu. Kiertämällä avainkytkin maa-asentoon vaunun ohjauslaitteet toimivat.

14 Punainen hätäpysäytyspainike

Painamalla punainen hätäpysäytyspainike sisään off-asentoon kaikki toiminnot pysähtyvät. Kun punainen hätäpysäytyspainike vedetään ulos on-asentoon, konetta voi käyttää uudelleen.

Ohjauslaitteet



Korin ohjauslaitteet

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Tukijalkojen toiminnan
käyttöpainike ja merkkivalo | 7 Äänimerkki | 14 Ohjaustoiminnon
peukalokytkin |
| 2 Tukijalkojen automaattisen
vakautuksen painike | 8 Generaattorin valintapainike
ja merkkivalo | 15 Rannetuki |
| 3 Moottorin käynnistyspainike | 9 Kone rinteessä -painike ja
merkkivalo: hidas ajo
kaltevaa alustaa varten | 16 Nostotoiminnan käyttöpainike
ja merkkivalo |
| 4 Joutokäynnin valintapainike ja
merkkivalo | 10 Vihreä virtavallo /
punainen vian merkkivalo | 17 Proportionaalikeinukytin
tukijalkojen ja korin ylös-/
alas-toimintoja varten |
| 5 Bensiini-/nestekaasumallit:
rikastinpainike
Dieselmallit: hehkutulppien
painike | 11 Punainen
häätäpysäytyspainike | |
| 6 Bensiini-/nestekaasumallit:
nestekaasutoiminnan
valintapainike ja merkkivalo | 12 Toiminnon käyttökytkin | |
| | 13 Proportionaaliohjauskahva
ajotoimintoja varten | |

Ohjauslaitteet

Korin ohjaustaulu

- 1 Tukijalkojen toiminnan käyttöpainike ja merkkivalo
 Voit aktivoida yksittäisen tukijalan ylös-/alas-toiminnon painamalla tätä painiketta.
- 2 Tukijalkojen automaattisen vakautuksen painike
 Voit aktivoida automaattisen vakautuksen painamalla tätä painiketta.
- 3 Moottorin käynnistyspainike
 Käynnistä moottori painamalla tätä painiketta.
- 4 Joutokäynnin valintapainike ja merkkivalo
 Valitse moottorin joutokäynti painamalla tätä painiketta.
 Merkkivalo ei pala: hidas joutokäynti
 Merkkivalo palaa: nopea joutokäynti
- 5 Bensiini-/nestekaasumallit: rikastinpainike
 Paina kylmällä ilmalla, jotta moottori käynnistyy helpommin.
 Dieselmallit: hehkutulppien painike
 Paina kylmällä ilmalla, jotta moottori käynnistyy helpommin.
- 6 Bensiini-/nestekaasumallit: nestekaasutoiminnan valintapainike ja merkkivalo
 Valitse nestekaasu painamalla tätä painiketta.
- 7 Äänimerkki
 Anna äänimerkki painamalla painiketta.
 Äänimerkki vaimenee, kun vapautat painikkeen.
- 8 Generaattorin valintapainike ja merkkivalo
 Käynnistä generaattori painamalla sen painiketta. Merkkivalo syttyy. Generaattori sammuu painamalla sen painiketta uudelleen.
- 9 Kone rinteessä -painike ja merkkivalo: hidas ajo kaltevaa alustaa varten
 Valitse hidas ajo kaltevaa alustaa varten painamalla tätä painiketta.
- 10 Vihreä virtavallo / punainen vian merkkivalo
 Vihreä virtavallo palaa, kun punainen hätäpysäytyspainike on vedetty ulos on-asentoon.
 Jos merkkivalo on punainen, nollaa järjestelmä painamalla hätäpysäytyspainike sisään ja vetämällä se sitten ulos. Jos valo pysyy punaisena, merkitse kone ja poista se käytöstä.
- 11 Punainen hätäpysäytyspainike
 Kun punainen hätäpysäytyspainike painetaan sisään off-asentoon, kaikki toiminnot pysähtyvät ja moottori sammuu. Kun punainen hätäpysäytyspainike vedetään ulos, konetta voi käyttää uudelleen.
- 12 Toiminnon käyttökytkin
 Paina toiminnon käyttökytkintä ja pidä se painettuna ajotoiminnon käyttämiseksi.
- 13 Proportionaaliohjauskahva ajotoimintoja varten
 Siirtämällä ohjauskahvaa ohjauspaneelin sinisen nuolen suuntaan kone ajaa suuntaan, johon sininen nuoli osoittaa. Siirtämällä ohjauskahvaa ohjauspaneelin keltaisen nuolen suuntaan kone ajaa suuntaan, johon keltainen nuoli osoittaa.

Ohjauslaitteet

14 Ohjaustoiminnon peukalokytkin

Painamalla peukalokytkintä vasemmalle kone ohjaa vasemmalle.

Painamalla peukalokytkintä oikealle kone ohjaa oikealle.

15 Rannetuki

16 Nostotoiminnan käyttöpainike ja merkkivalo

Voit aktivoida nostotoiminnon painamalla tätä painiketta.

17 Proportionaalikeinukytin tukijalkojen ja korin ylös-/alas-toimintoja varten

Kun automaattisen vakautuksen painikkeen merkkivalo palaa, työnnä keinukytintä ylös, jolloin tukijalat nousevat. Tukijalat laskeutuvat työntämällä keinukytintä alas.

Kun yksittäisen tukijalan käyttöpainikkeen merkkivalo palaa, työnnä keinukytintä ylös, jolloin tukijalka nousee. Tukijalka laskeutuu työntämällä keinukytintä alas.

Kun nostotoiminnon käyttöpainikkeen merkkivalo palaa, työnnä keinukytintä ylös, jolloin kori nousee. Kori laskee työntämällä keinukytintä alas.

Tarkistukset



Ennen koneen käyttämistä:

- ☒ Opettele ja harjoittele tämän oppaan mukaiset koneen turvallisen käytön periaatteet.

1 Vältä vaaratilanteita.

2 Tee aina käyttöä edeltävä tarkistus.

Tutustu huolellisesti käyttöä edeltävän tarkistuksen ohjeisiin, ennen kuin siirryt seuraavaan lukuun.

3 Tee aina toimintotestit ennen käyttöä.

4 Tarkista työskentelyalue.

5 Käytä konetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Käyttöä edeltävän tarkistuksen perusasiat

Käyttöä edeltävän tarkistuksen ja huoltojen tekeminen on käyttäjän vastuulla.

Käyttöä edeltävä tarkistus on käyttäjän ennen työvuoron alkua tekemä silmämääräinen tarkistus. Tarkistuksen avulla varmistetaan, että kone on kunnossa ennen kuin käyttäjä tekee toimintotestit.

Käyttöä edeltävän tarkistuksen tarkoituksena on myös selvittää, tarvitaanko huoltoa. Käyttäjä saa tehdä vain tässä oppaassa määritetyt huoltotoimet.

Katso seuraavan sivun luetteloa ja tarkista kaikki kohteet.

Jos havaitset vaurion tai luvattoman poikkeaman tehdastoimituksen tilasta, kone on merkittävä ja poistettava käytöstä.

Koneen korjaukset saa tehdä vain koulutettu huoltoasentaja valmistajan määräysten mukaisesti. Korjausten jälkeen käyttäjän on tehtävä uudelleen käyttöä edeltävä tarkistus ennen toimintotestejä.

Koulutettu huoltoasentaja tekee määräaikaisten huoltotarkastukset valmistajan määräysten ja vastuuoppaan mukaisesti.

Tarkistukset

Käyttöä edeltävä tarkistus

- ☐ Varmista, että käyttö-, turvallisuus- ja vastuuoppaat ovat täydelliset, luettavissa ja korin säilytyslokerossa.
- ☐ Varmista, että kaikki kyltit ovat paikallaan ja luettavissa. Katso kohta Kilvet.
- ☐ Tarkista, ettei moottoriöljyä vuoda, ja tarkista öljymäärä. Lisää öljyä tarvittaessa. Katso kohta Huolto.
- ☐ Tarkista, ettei hydrauliöljyä vuoda, ja tarkista öljymäärä. Lisää öljyä tarvittaessa. Katso kohta Huolto.
- ☐ Tarkista, ettei moottorin jäähdytysnestettä vuoda, ja tarkista nestemäärä. Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa. Katso kohta Huolto.
- ☐ Varmista, ettei akkuhappoa vuoda, ja tarkista nesteen määrä. Lisää tislattua vettä tarvittaessa. Katso kohta Huolto.

Tarkista seuraavat osat tai alueet vaurioiden, väärän asennuksen tai puuttuvien osien tai luvattomien muutosten varalta:

- ☐ Sähkölaitteet, johdotus ja sähkökaapelit
- ☐ Hydrauliletkut, liittimet, sylinterit ja haaroitukset
- ☐ Polttoaine- ja hydrauliöljysäiliöt
- ☐ Vetomoottorit
- ☐ Kulumispalat
- ☐ Renkaat ja vanteet
- ☐ Moottori ja sen lisälaitteet
- ☐ Rajakytkimet, hälytykset ja äänimerkinantolaite
- ☐ Korin ylikuormitusjärjestelmä

- ☐ Mutterit, pultit ja muut kiinnittimet
- ☐ Korin tuloportti
- ☐ Majakka ja hälytykset (jos varusteena)
- ☐ Jarrun vapautuksen osat
- ☐ Turvavarsi
- ☐ Korin jatke
- ☐ Saksien tapit ja kiinnittimet
- ☐ Korin ohjaussauva
- ☐ Generaattori (jos varusteena)
- ☐ Tukijalkojen kotelot ja levyt (jos varusteena)

Tarkista koko koneesta:

- ☐ Halkeamat hitsausaumoissa ja rakenneosissa
- ☐ Koneen kolhut ja vauriot
- ☐ Runsas ruostuminen, syöpyminen tai hapettumat
- ☐ Varmista, että kaikki rakenneosat ja muut tärkeät osat ovat mukana ja että niiden kiinnittimet ja tapit ovat paikoillaan oikein kiristettyinä.
- ☐ Sivukaiteet on asennettu ja tapit ja pultit kiristetty.

Tarkistukset



Ennen koneen käyttämistä:

- ☒ Opettele ja harjoittele tämän oppaan mukaiset koneen turvallisen käytön periaatteet.

1 Vältä vaaratilanteita.

2 Tee aina käyttöä edeltävä tarkistus.

3 Tee aina toimintotestit ennen käyttöä.

Tutustu huolellisesti toimintotesteihin, ennen kuin siirryt seuraavaan lukuun.

4 Tarkista työskentelyalue.

5 Käytä konetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Toimintotestien perusasiat

Toimintotestien tarkoituksena on havaita mahdolliset viat ennen koneen käyttöönottoa. Käyttäjän on noudatettava vaiheittaisia ohjeita koneen kaikkien toimintojen testaamiseksi.

Viallista konetta ei saa koskaan käyttää. Jos vikoja ilmenee, kone on merkittävä ja poistettava käytöstä. Koneen korjaukset saa tehdä vain koulutettu huoltoasentaja valmistajan määritysten mukaisesti.

Korjausten jälkeen käyttäjän on tehtävä uudelleen käyttöä edeltävä tarkistus ja toimintotestit ennen koneen käyttöönottoa.

Tarkistukset

- 1 Testausalueen on oltava kova, vaakasuora ja esteetön.

Vaunun ohjauslaitteista

- 2 Vedä sekä vaunun että korin punainen hätäpysäytyspainike ulos on-asentoon.
- 3 Käännä avainkytkin vaunuohjaustilaan.
- ☉ Tulos: LCD-näyttöön tulee teksti SYSTEM READY (JÄRJESTELMÄ VALMIS).

Huomautus: Kylmällä ilmalla LCD-näytön on lämmentävä, ennen kuin teksti näkyy.

- 4 Käynnistä moottori. Katso kohta Käyttöohjeet.

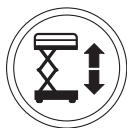
Hätäpysäytyksen testaaminen

- 5 Paina vaunun punainen hätäpysäytyspainike sisään off-asentoon.
- ☉ Tulos: Moottorin tulisi sammua eikä minkään toiminnon toimia.
- 6 Vedä punainen hätäpysäytyspainike ulos on-asentoon ja käynnistä moottori uudelleen.

Ylös-/alas-toimintojen testaaminen

Koneen äänivaroitukset ja äänimerkki tulevat samasta hälytysmerkkilähteestä. Äänimerkki on jatkuva. Laskuhälytys on 60 kertaa minuutissa toistuva piippaus. Koneen kallellaan olon hälytys antaa äänimerkin 180 kertaa minuutissa.

- 7 Älä paina nostotoiminnan käyttöpainiketta. Paina kori ylös -painiketta ja pidä se painettuna.



- ☉ Tulos: Korin ei tulisi nousta.

- 8 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna. Paina kori ylös -painiketta ja pidä se painettuna.

- ☉ Tulos: Korin tulisi nousta.

- 9 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna. Paina kori alas -painiketta ja pidä se painettuna.

- ☉ Tulos: Korin tulisi laskeutua. Laskeutumishälytysmerkin tulisi kuulua, kun puomi laskeutuu.

Korin ohjauslaitteista

Hätäpysäytyksen testaaminen

- 10 Paina korin punainen hätäpysäytyspainike sisään off-asentoon.
- ☉ Tulos: Moottorin tulisi sammua eikä minkään toiminnon toimia.
- 11 Vedä punainen hätäpysäytyspainike ulos on-asentoon.
- ☉ Tulos: Merkkivalon tulisi olla vihreä.



Äänimerkin testaaminen

- 12 Paina äänimerkkipainiketta.
- ☉ Tulos: Kuulet äänimerkin.

Tarkistukset

Ylös-/alas-toimintojen ja toiminnon käytön testaaminen

13 Käynnistä moottori.

14 Paina ylös/alas-keinukytintä sinisen nuolen osoittamaan suuntaan.

☉ Tulos: Korin ei tulisi nousta.

15 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna.



16 Paina ylös/alas-keinukytintä sinisen nuolen osoittamaan suuntaan.

☉ Tulos: Korin tulisi nousta.

17 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna.

18 Paina ylös/alas-keinukytintä keltaisen nuolen osoittamaan suuntaan.

☉ Tulos: Korin tulisi laskeutua.
Laskeutumishälytysmerkin tulisi kuulua, kun kori laskeutuu.

Ohjauksen testaaminen

Huomautus: Kun testaat ohjausta ja ajamistoimintoja, seiso korissa kohti koneen ohjaavaa päätyä.

19 Paina ohjauskahvan toiminnon käyttökytintä ja pidä se painettuna.

20 Paina ohjauskahvan peukalokytintä ohjaustaulun sinisen kolmion osoittamaan suuntaan.

☉ Tulos: Ohjaavien pyörien tulisi kääntyä ohjaustaulun sinisen kolmion osoittamaan suuntaan.

21 Paina peukalokytintä ohjaustaulun keltaisen kolmion osoittamaan suuntaan.

☉ Tulos: Ohjaavien pyörien tulisi kääntyä ohjaustaulun keltaisen kolmion osoittamaan suuntaan.

Ajamisen ja jarruttamisen testaaminen

22 Paina ohjauskahvan toiminnon käyttökytintä ja pidä se painettuna.

23 Siirrä ohjauskahvaa hitaasti ohjaustaulun sinisen nuolen suuntaan, kunnes kone liikkuu, ja palauta kahva keskiasentoon.

☉ Tulos: Koneen tulisi liikkua ohjaustaulun sinisen nuolen suuntaan ja pysähtyä äkisti.

24 Paina ohjauskahvan toiminnon käyttökytintä ja pidä se painettuna.

25 Siirrä ohjauskahvaa hitaasti ohjaustaulun keltaisen nuolen suuntaan, kunnes kone liikkuu, ja palauta kahva keskiasentoon.

☉ Tulos: Koneen tulisi liikkua ohjaustaulun keltaisen nuolen suuntaan ja pysähtyä äkisti.

Huomautus: Jarrujen on pidettävä kone paikallaan kaikissa rinteissä, joita kone pystyy nousemaan.

Tarkistukset

Rajoitetun ajonopeuden testaaminen

- 26 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna. Nosta koria noin 1,8 m maasta.
- 27 Paina ohjauskahvan toiminnon käyttökytkintä ja pidä se painettuna.
- 28 Siirrä hitaasti ohjauskahvaa täyden ajovauhdin asentoon.
- ⊗ Tulos: Suurin käytettävissä oleva ajonopeus kori nostettuna saa olla enintään 22 cm/s.

Jos ajonopeus kori nostettuna ylittää 22 cm/s, merkitse kone välittömästi ja poista se käytöstä.

Kallistumisanturin toiminnan testaaminen

Huomautus: Tee tämä testi maasta käsin korin ohjauslaitteen avulla. Älä seiso korissa.

- 29 Laske kori kokonaan alas.
- 30 Aja molemmat toisen sivun renkaat 10 cm korkuisen kappaleen tai kadun reunan päälle.
- 31 Nosta koria vähintään 1,8 m.
- ⊗ Tulos: Korin tulisi pysähtyä, ja kallistushälytys antaa äänimerkin 180 kertaa minuutissa. Nostotoiminnon käyttöpainikkeen merkkivalo on punainen.
- 32 Siirrä ohjauskahvaa hitaasti sinisen nuolen suuntaan ja sitten keltaisen nuolen suuntaan.
- ⊗ Tulos: Ajotoiminnon ei tulisi toimia kumpaankaan suuntaan.
- 33 Laske kori ja aja kone pois molempien kappaleiden päältä.

Hätälaskun testaaminen

- 34 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna ja nosta koria noin 60 cm.
- 35 Paina punainen hätäpysäytyspainike sisään moottorin sammuttamiseksi.
- 36 Vedä punainen hätäpysäytyspainike ulos on-asentoon.
- 37 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna. Paina ylös/alas-keinukytintä keltaisen nuolen osoittamaan suuntaan.
- ⊗ Tulos: Korin tulisi laskeutua.

Tarkistukset



Ennen koneen käyttämistä:

- ☒ Opettele ja harjoittele tämän oppaan mukaiset koneen turvallisen käytön periaatteet.

1 Vältä vaaratilanteita.

2 Tee aina käyttöä edeltävä tarkistus.

3 Tee aina toimintotestit ennen käyttöä.

4 Tarkista työskentelyalue.

Tutustu huolellisesti työskentelyalueen tarkistusohjeisiin, ennen kuin siirryt seuraavaan lukuun.

5 Käytä konetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Työskentelyalueen tarkistus

Tiedosta ja vältä seuraavat vaaratilanteet:

- pudotukset ja aukot
- töyssyt, lattian korokkeet ja irtotavarat
- kaltevat pinnat
- epävakaat ja liukkaat pinnat
- yläpuoliset esteet ja korkeajännitejohtimet
- vaaralliset paikat
- alustan riittämätön kesto kaikkien koneen aiheuttamien kuormavoimien suhteen
- tuuli ja sääolosuhteet
- asiattomien henkilöiden läsnäolo
- muut mahdolliset turvatekijät.

Perusasiat

Työskentelyalueen tarkistuksen avulla käyttäjä havaitsee, onko työskentelyalue sopiva koneen turvallista käyttöä varten. Käyttäjän on tehtävä tarkistus ennen koneen viemistä työskentelyalueelle.

Käyttäjän vastuulla on tutustua huolellisesti työskentelyalueen vaarapaikkoihin ja välttää ne koneen siirtämisen, valmistelun ja käyttämisen aikana.

Tarkistukset

Kilpien tarkistaminen

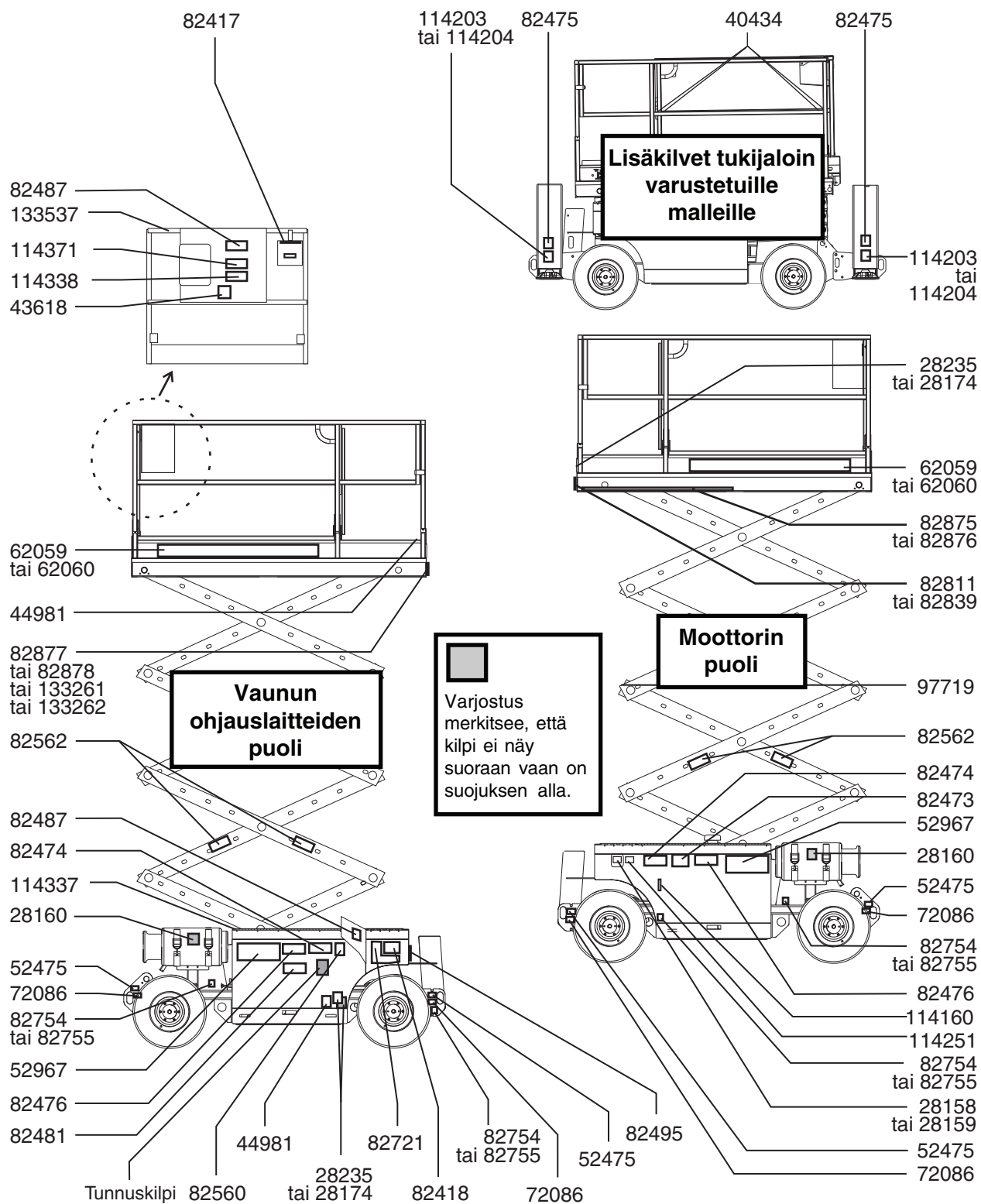
Tarkista seuraavan sivun kuvien avulla, että kaikki kilvet ovat luettavissa ja paikallaan.

Kilvet on lueteltu alla numerojärjestyksessä määrän ja kuvauksen kanssa.

Osanro	Kilven kuvaus	Määrä
28158	Tarra - lyijytön	1
28159	Tarra - diesel	1
28160	Tarra - nestekaasu	2
28174	Tarra - korin virransyöttö, 230 V	2
28235	Tarra - korin virransyöttö, 115 V	2
40434	Tarra - valjaiden kiinnityspiste	3
43618	Tarra - suuntanuolet	1
44981	Tarra - korin paineilma (lisävaruste)	2
52475	Tarra - kuljetuksen kiinnityspisteet	4
52967	Ulkoasu - 4x4	2
62059	Ulkoasu - GS-2668 RT	2
62060	Ulkoasu - GS-3268 RT	2
72086	Nostosilmukka	4
82417	Korin ohjaustaulu	1
82418	Vaunun ohjaustaulu	1
82473	Tarra - säilytyslokero	2
82474	Tarra - turvakiila	2
82475	Tarra - puristumisvaara, tukijalat	4
82476	Tarra - sähköiskun vaara	2
82481	Tarra - akkaturvallisuus	1
82487	Tarra - lue käyttöopas	2
82495	Tarra - jarrun irrottamisturvallisuus	1
82560	Tarra - ihovammojen vaara	1
82562	Tarra - murskautumisvaara	4

Osanro	Kilven kuvaus	Määrä
82721	Vaunun ohjaustaulu	1
82754	Tarra - pyöräkuorma, GS-2668 RT	4
82755	Tarra - pyöräkuorma, GS-3268 RT	4
82811	Tarra - manuaalinen voima, GS-2668 RT	1
82839	Tarra - manuaalinen voima, GS-3268 RT	1
82875	Tarra - kapasiteetin ilmaisin, GS-2668 RT	1
82876	Tarra - kapasiteetin ilmaisin, GS-3268 RT	1
82877	Tarra - enimmäiskapasiteetti, GS-2668 RT	1
82878	Tarra - enimmäiskapasiteetti, GS-3268 RT	1
97719	Tarra - turvavarsi	1
114160	Tarra - 102 dB	1
114203	Tarra - tukijalan kuorma, GS-2668 RT	4
114204	Tarra - tukijalan kuorma, GS-3268 RT	4
114251	Tarra - räjähdysvaara	1
114337	Tarra - kaatumisvaara	1
114338	Tarra - kaatumisvaara	1
114371	Tarra - tukijalkojen turvallisuus	1
133261	Tarra - enimmäiskapasiteetti, GS-2668 RT	1
133262	Tarra - enimmäiskapasiteetti, GS-3268 RT	1
133537	Tarra - murskautumisvaara	1

Tarkistukset



Genie
A TEREX COMPANY

Käyttöohjeet



Ennen koneen käyttämistä:

- ☒ Opettele ja harjoittele tämän oppaan mukaiset koneen turvallisen käytön periaatteet.
 - 1 Vältä vaaratilanteita.
 - 2 Tee aina käyttöä edeltävä tarkistus.
 - 3 Tee aina toimintotestit ennen käyttöä.
 - 4 Tarkista työskentelyalue.
 - 5 **Käytä konetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.**

Perusasiat

Käyttöohjeet-luku sisältää ohjeet koneen eri toimintojen käyttöä varten. Koneen käyttäjän vastuulla on noudattaa kaikkia käyttö-, turvallisuus- ja vastuuoppaiden turvamääräyksiä ja ohjeita.

Koneen käyttäminen johonkin muuhun kuin henkilöiden ja työkalujen sekä materiaalien nostamiseen on turvatonta ja vaarallista.

Ainoastaan koulutetut ja valtuutetut henkilöt saavat käyttää tätä konetta. Jos saman työvuoron aikana useampi käyttäjä käyttää konetta eri aikoina, on heidän kaikkien oltava päteviä käyttäjiä ja noudatettava kaikkia käyttö-, turvallisuus- ja vastuuoppaiden turvamääräyksiä ja ohjeita. Tämä tarkoittaa sitä, että jokaisen uuden käyttäjän on tehtävä käyttöä edeltävä tarkistus, toimintotestit ja työskentelyalueen tarkistus ennen koneen käyttämistä.

Käyttöohjeet

Hätäpysäytys

Paina punainen hätäpysäytyspainike off (pois)-asentoon vaunun tai korin ohjauslaitteista, jolloin koneen kaikkien toimintojen tulisi pysähtyä ja moottorin sammua.

Korjaa vika, jos jokin toiminto toimii jommankumman punaisen hätäpysäytyspainikkeen ollessa sisään painettu.

Moottorin käynnistäminen

- 1 Käänä vaunun ohjauslaitteista avainkytkin haluamaasi asentoon.
- 2 Varmista, että vaunun ja korin ohjauslaitteiden punaiset hätäpysäytyspainikkeet ovat ulos on-asentoon vedettyinä.

Bensiini-/nestekaasumallit

- 3 Valitse nestekaasu painamalla sen painiketta.
- 4 Paina moottorin käynnistyspainiketta.

Huomautus: Kylmissä olosuhteissa (alle -6 °C) moottori tulee käynnistää bensiinillä ja käyttää lämpimäksi 2 minuutin ajan, ja vaihtaa sitten nestekaasukäyttöön. Lämmentyneen moottorin voi käynnistää nestekaasulla.

Dieselmallit

- 3 Paina moottorin käynnistyspainiketta.

Huomautus: Kylmissä olosuhteissa (alle 10 °C) paina hehkutulppien painiketta 5–10 sekuntia ennen moottorin käynnistämistä. Älä hehkuta pidempään kuin 20 sekuntia.

Kaikki mallit

Jos moottori ei käynnisty 15 sekunnin pyörittämisen jälkeen, etsi syy ja korjaa mahdollinen vika. Odota vähintään minuutti, ennen kuin yrität uudelleenkäynnistystä.

Lämmitä moottoria kylmissä olosuhteissa (alle -6 °C) 5 minuuttia ennen käyttöä, jotta hydraulijärjestelmä ei vaurioidu.

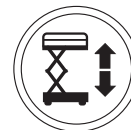
Erittäin kylmissä olosuhteissa (alle -18 °C) koneet tulisi varustaa lisävarusteena saatavalla kylmäkäynnistyssarjalla. Moottorin käynnistäminen alle -18 °C lämpötilassa voi edellyttää apuakun käyttämistä.

Käyttäminen maasta

- 1 Käänä avainkytkin vaunuohjaustilaan.
- 2 Vedä sekä vaunun että korin punainen hätäpysäytyspainike ulos on-asentoon.
- 3 Käynnistä moottori.

Korin siirtäminen

- 1 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna.
- 2 Aktivoi ylös-tai alas-toiminto.



Vaunun ohjauslaitteissa ei ole ajo- tai ohjaustoimintoja.

Moottorin joutokäyntinopeuden valinta

Valitse moottorin joutokäynti (r/min) painamalla joutokäyntipainiketta. Joutokäynnille on kaksi nopeusasetusta.



- Merkkivalo ei pala: hidas joutokäynti
- Merkkivalo palaa: nopea joutokäynti

Käyttöohjeet

Käyttäminen korista

- 1 Käännä avainkytkin koriohjaustilaan.
- 2 Vedä sekä vaunun että korin punainen hätäpysäytyspainike ulos on-asentoon.
- 3 Käynnistä moottori.

Korin siirtäminen

- 1 Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna.
- 2 Paina ylös/alas-keinukytintä haluamaasi suuntaan.



Ohjaaminen

- 1 Paina ohjaukskahvan toiminnon käyttökytkintä ja pidä se painettuna.
- 2 Käännä ohjauspyöriä ohjaukskahvan päässä olevan peukalokytkimen avulla.

Ajaminen

- 1 Paina ohjaukskahvan toiminnon käyttökytkintä ja pidä se painettuna.
- 2 Nopeuden lisääminen: Työnnä ohjaukskahvaa hitaasti keskiasennosta.

Nopeuden vähentäminen: Työnnä ohjaukskahvaa hitaasti keskiasentoa kohti.

Pysäyttäminen: Palauta ohjaukskahva keskiasentoon tai vapauta toiminnon käyttökytkin.

Päättelee koneen kulkusuunta korin ohjauslaitteiden ja korin värikoodattujen suuntanuolien avulla.

Koneen ajonopeus on rajoitettu, kun kori on koholla.

Ajon valintapainike



Kone rinteessä -asento:
Hidas ajo kaltevaa alustaa varten

Merkkivalo palaa punaisena



Jos merkkivalo on punainen, nollaa järjestelmä painamalla hätäpysäytyspainike sisään ja vetämällä se sitten ulos.

Jos valo pysyy punaisena, merkitse kone ja poista se käytöstä.

Merkkivalo vilkkuu punaisena



Vilkuva punainen merkkivalo merkitsee korin ylikuormaa eivätkä toiminnot ole käytössä. Korin ohjauslaitteista kuuluu hälytysääni.

Poista korista painoa.

Nollaa järjestelmä painamalla punainen hätäpysäytyspainike sisään ja vetämällä se sitten ulos.

Valo jatkaa vilkkumista, jos korissa on edelleen ylikuormaa.

Käyttöohjeet

Rinteessä ajaminen

Selvitä koneen ylä- ja alamäkeä ja sivuttaista mäkeä koskevat kaltevuusarvot ja määritä mäen jyrkkyys.



GS-2668 RT

**Enimmäiskaltevuus
kokoontaitetussa
asennossa** 40 % (22°)



**Enimmäiskaltevuus
sivuttaismäessä
kokoontaitetussa
asennossa** 40 % (22°)



GS-3268 RT

**Enimmäiskaltevuus
kokoontaitetussa
asennossa** 35 % (19°)



**Enimmäissivuttaiskaltevuus
kokoontaitetussa
asennossa** 35 % (19°)

Huomautus: Kaltevuusarvoissa on huomioitava alustan ominaisuudet ja kitkan riittävyys.

Rinteen jyrkkyyden määrittäminen:

Mittaa kaltevuus digitaalisen kaltevuusmittarin avulla TAI toimi seuraavasti.

Tarvitset nämä:

vesivaaka

vähintään metrin pituinen suora puukappale

nauhamitta.

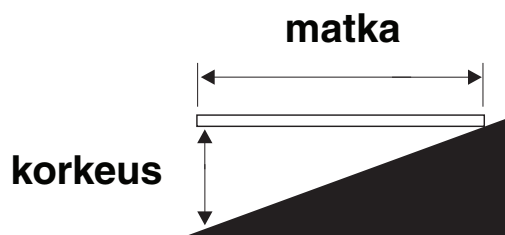
Aseta puukappale kaltevalle pinnalle.

Aseta vesivaaka puukappaleen alapäädyn reunalle ja nosta puukappaleen päätyä, kunnes se on vaakatasossa.

Pitäen puukappaletta vaakatasossa mittaa etäisyys puun alareunasta maahan.

Jaa etäisyys (korkeus) puun pituudella (matka) ja kerro tulos luvulla 100.

Esimerkki:



Matka = 3,6 m

Korkeus = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3 \%$

Jos kaltevuus ylittää sallitun mäen tai sivuttaisen mäen kaltevuuden, kone on vedettävä vinssillä tai kuljetettava rinnettä ylös tai alas. Katso kohta Kuljetus ja nostaminen.

Käyttöohjeet

Korin jatkaminen ja kokoon vetäminen

- 1 Nosta korin jatkeen lukon kahva vaakasuoraan asentoon.
 - 2 Työnnä korin jatke ulos haluamaasi asentoon lukon kahvasta.
- Älä seiso korin jatkeella, kun työnnät sitä ulos.
- 3 Laske korin jatkeen lukon kahva alas.

Hätälasku

Vaunun ohjauslaitteista

Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna ja aktivoi laskutoiminto.

Jos ilmenee virtakatkos, käytä hätälaskutoimintoa.



Korin ohjauslaitteista

Pidä nostotoiminnan käyttöpainike painettuna ja paina ylös/alas-keinukytintä alas.

Käyttäminen maasta ohjaimen avulla

Säilytä riittävät varoetäisyydet käyttäjän, koneen ja kiinteiden esteiden välillä.

Huomioi koneen kulkusuunta, kun käytät ohjainta.

Tukijalkojen käyttäminen (jos varusteena)

- 1 Sijoita kone haluttuun työskentelypaikkaan.

Huomautus: Tukijalkojen käyttäminen edellyttää sitä, että moottori on käynnissä.

- 2 Paina automaattisen vakautuksen painiketta ja pidä se painettuna.
- 3 Paina ylös/alas-keinukytintä laskusuuntaan. Tukijalat tulevat esiin ja vakauttavat koneen. Kuulet äänimerkin, kun kone on vaakasuorassa.



Nostotoiminnon käyttöpainikkeen merkivalo on punainen, kun kaikki tukijalat eivät vielä ole alhaalla. Mikään ajo- tai nostotoiminto ei ole käytössä.



Nostotoiminnon käyttöpainikkeen ja yksittäisten tukijalkojen merkkivalot muuttuvat vihreäksi, kun kaikki tukijalat ovat tukevasti maassa.

Ajotoiminto ei ole käytössä, kun tukijalat ovat alhaalla.

Yksittäisen tukijalan säätäminen

- 1 Paina ja pidä painettuna yksi tai useampi tukijalan painike.
- 2 Paina tukijalan ylös/alas-keinukytintä haluamaasi suuntaan, jotta saat koneen vaakasuoraan.

Käyttöohjeet

Aina käytön jälkeen

- 1 Valitse turvallinen pysäköintipaikka, jossa on tukeva vaakasuora alusta ilman esteitä ja joka on etäällä liikenteestä.
- 2 Laske kori.
- 3 Kierrä avainkytkin off-asentoon ja poista avain estääksesi asiattoman käytön.
- 4 Kiillaa pyörät.

Kuljetus ja nostaminen



Huomaa:

- ☑ Genie Industries antaa nämä kiinnitystiedot suosituksen muodossa. Kuljettajat ovat yksin vastuussa siitä, että kone on kunnolla kiinnitetty ja että asianmukainen perävaunu on valittu paikallisten määräysten ja yrityksen käytäntöjen mukaisesti.
- ☑ Niille Genie-asiakkaille, jotka haluavat pakata Genie-nostimen tai -tuotteen, suositellaan ammattitaitoista rahdinkuljettajaa, jolla on kokemusta rakennus- ja nostolaitteiden valmistelusta, kuormaamisesta ja kiinnittämisestä kansainvälisiä kuljetuksia varten.
- ☑ Vain pätevät nostimen käyttäjät saavat siirtää koneen kuorma-autoon tai siitä pois.
- ☑ Kuljetusajoneuvo on pysäköitävä vaakasuoralle alustalle.
- ☑ Kuljetusajoneuvon rullaaminen koneen kuormauksen aikana on estettävä.
- ☑ Varmista, että ajoneuvon kantavuus, kuormatilan pinnat sekä ketjut tai hihnat kestävät koneen painon. Genie-nostimet ovat hyvin painavia kokoonsa nähden. Koneen paino on ilmoitettu tunnuskilvessä.
- ☑ Jos kuljetusajoneuvon kuormalavan kaltevuus ylittää suurimman sallitun ylämäen tai alamäen kaltevuusarvon, kone on kuormattava ja purettava käyttäen vinssiä, kuten edellä on kuvattu. Katso kaltevuuden enimmäisarvot Tekniset tiedot -kohdasta.

Jarrun vapauttaminen



- 1 Estä koneen rullaaminen kiilaamalla pyörät.
- 2 Varmista, että vinssin vaijeri on hyvin kiinnitetty rungon kiinnityspisteisiin ja että reitillä ei ole esteitä.
- 3 Avaa jarruventtiili työntämällä jarrun vapautusnappi sisään.
- 4 Pumppaa jarrun vapautuspumpun nuppia.

Koneen lastaamisen jälkeen:

- 1 Estä koneen rullaaminen kiilaamalla pyörät.
- 2 Paina ohjauskahvan toiminnon käyttökytkintä ja pidä se painettuna. Palauta jarrut työntämällä ohjauskahvaa pois keskiasennosta.

Genie-mallien GS-2668 RT ja GS-3268 RT hinaus ei ole suositeltavaa. Jos konetta on hinattava, nopeus saa olla enintään 3,2 km/h.

Kuljetus ja nostaminen

Kiinnitykset kuorma-autoon tai perävaunuun kuljetusta varten

Kiilaa koneen pyörät aina ennen kuljetusta.

Työnnä korin jatke sisään ja kiinnitä se.

Ankkuroi kone rungon kiinnityspisteiden avulla kuljetusalustaan.

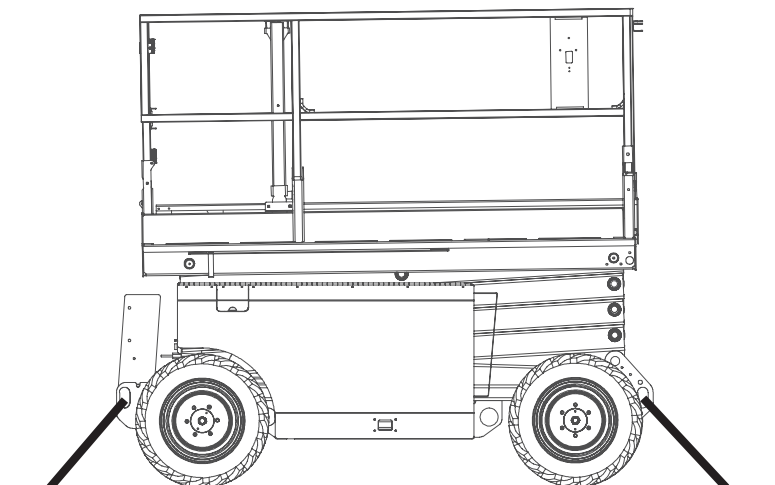
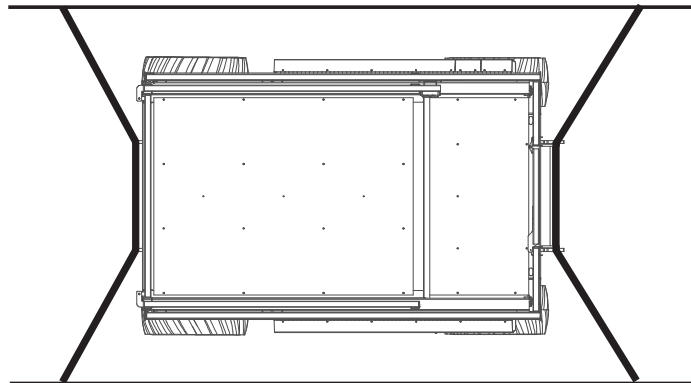
Käytä vähintään kahta ketjua tai hihnaa.

Käytä vahvoja ketjuja tai hihnoja.

Kierrä avainkytkin pois-asentoon ja poista avain ennen kuljetusta.

Tarkista koko kone irtonaisten tai lukitsemattomien osien varalta.

Jos kaiteet on taitettu alas, kiinnitä ne hihnoin ennen kuljetusta.



Kuljetus ja nostaminen



Painopiste	X-akseli	Y-akseli
GS-2668 RT	85,2 cm	69,6 cm
GS-3268 RT	83,4 cm	73,0 cm

Huomaa:

- ☑ Koneen kiinnityksen ja noston tekijöiltä edellytetään kokemusta.
- ☑ Varmista, että nostolaitteen kantavuus, kuormatilan pinnat sekä hihnat tai köydet kestävät koneen painon. Koneen paino on ilmoitettu tunnuskilvessä.

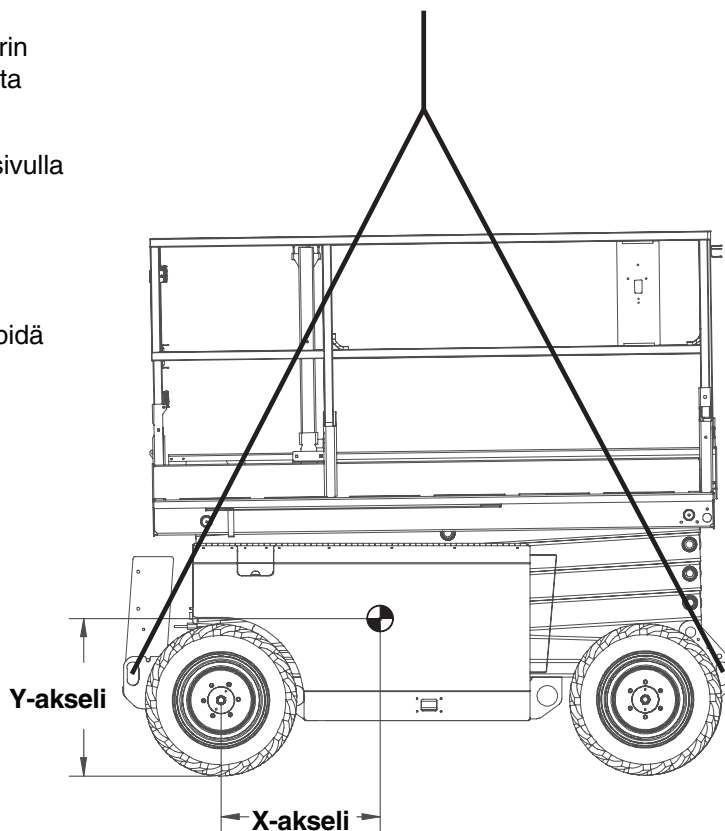
Nosto-ohjeet

Laske kori kokonaan alas. Varmista, että korin jatke, ohjaimet ja suojukset ovat kiinni. Poista koneesta kaikki irtonaiset osat.

Määritä koneen painopiste taulukon ja tällä sivulla olevan kuvan avulla.

Kiinnitä nostoköydet ainoastaan koneen merkittyihin nostokohtiin.

Säädä köydet niin, ettei kone vahingoitu, ja pidä kone vaakasuorassa.



Huolto



Huomaa:

- ☑ Käyttäjä saa tehdä vain tässä oppaassa määritetyt huoltotoimet.
- ☑ Koulutettu huoltoasentaja tekee määräaikaisten huoltotarkastukset valmistajan määritysten ja vastuuoppaan mukaisesti.

Huoltosymbolit – selite

Tässä oppaassa käytetään seuraavia symboleita ohjeiden selventämiseksi. Huoltotoimenpiteen alussa on yksi tai useampi symboli, joiden merkitys on selitetty alla.



Osoittaa, että toimenpide edellyttää työkaluja.



Osoittaa, että toimenpide edellyttää uusia osia.



Osoittaa, että moottorin on oltava kylmä toimenpidettä varten.

Moottorin öljymäärän tarkistus



Moottorin öljymäärän pitäminen oikeana on tärkeää moottorin hyvän suorituskyvyn ja pitkien huoltovälien varmistamiseksi. Väärä öljymäärä moottorissa voi vaurioittaa käytössä moottorin osia.

Huomautus: Tarkista öljymäärä moottori sammutettuna.

- 1 Tarkista öljytikku. Lisää öljyä tarvittaessa.

Kubota DF 752-E2 -moottori

Öljytyyppi	SAE 10W - 10W-30
------------	------------------

Kubota D-1105 -moottori

Öljytyyppi	SAE 10W - 10W-30
------------	------------------

Perkins 403C-11 -moottori

Öljytyyppi	SAE 15W-40
------------	------------

Huolto

Hydrauliöljyn määrän tarkistaminen



Hydrauliöljyn määrän säilyttäminen oikeassa tasossa on tärkeää koneen toiminnan kannalta. Väärä hydrauliöljyn määrä voi vaurioittaa hydrauliikan komponentteja. Päivittäisten tarkistusten avulla käyttäjä havaitsee sellaiset muutokset öljyn määrässä, jotka viittaavat ongelmiin hydrauliijärjestelmässä.

Huomautus: Tee nämä toimet kori kokoontaitetussa asennossa ja moottori sammutettuna.

- 1 Tarkista öljyn määrä silmämääräisesti hydrauliöljysäiliön puolella olevasta tarkastuslasista.
- ⊕ Tulos: Hydrauliöljyn pinnan tulisi olla enintään 5 cm tarkastuslasin yläreunasta.
- 2 Lisää öljyä tarvittaessa. Älä täytä liian täyteen.

Hydrauliöljyn tiedot

Hydrauliöljyn tyyppi	Chevron Rando HD tai vastaava
----------------------	----------------------------------

Akun tarkistaminen



Akun hyvä kunto varmistaa moottorin oikean toiminnan ja käyttöturvallisuuden. Väärät nestemäärät tai vahingoittuneet kaapelit tai liitännät voivat aiheuttaa moottorin osien vaurioitumisen ja vaaratilanteen.

Huomautus: Tätä toimenpidettä ei tarvitse tehdä koneille, jotka on varustettu suljetulla tai huoltovapaalla akulla.

⚠ Sähköiskun vaara. Kuumien tai jännitteisten piirien koskeminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman. Ota pois kaikki sormukset, rannekello ja muut korut.

⚠ Ruumiinvamman vaara. Akku sisältää happoa. Älä läikytä tai kosketa akkuhappoa. Neutraloi valunut akkuhappo ruokasoodan ja veden avulla.

- 1 Pue suojavaatteet ja käytä suojalaseja.
- 2 Varmista, että akkukaapelien liitännät ovat tiukat ja syöpymättömät.
- 3 Varmista, että akun kiinnikkeet on kiristetty.
- 4 Irrota akun tuuletuskorkit.
- 5 Tarkista akkuhapon määrä. Lisää tarvittaessa tislattua vettä akun täyttöputkeen. Älä täytä liian täyteen.
- 6 Kiinnitä tuuletuskorkit.

Huomautus: Käyttämällä napojen suojuksia ja korroosionestoainetta akun navat ja kaapelit eivät syövy.

Huolto

Moottorin jäähdytysnesteen määrän tarkistus



Moottorin jäähdytysnesteen määrän pitäminen oikeana on tärkeää pitkien huoltovälien varmistamiseksi. Väärä jäähdytysnesteen määrä vaikuttaa moottorin jäähdytyskykyyn ja voi vaurioittaa moottorin osia. Päivittäisten tarkistusten avulla käyttäjä havaitsee sellaiset muutokset jäähdytysnesteen määrässä, jotka viittaavat ongelmiin jäähdytysjärjestelmässä.

- 1 Tarkasta nesteen määrä jäähdytysnesteen keräyssäiliössä. Lisää nestettä tarvittaessa.

 Ruumiinvamman vaara. Jäähdyttimen neste on paineenalaista ja erittäin kuumaa. Ole varovainen, kun avaat korkin ja lisäät nestettä.

Määräaikaishuollot

Neljännesvuosittain, vuosittain ja kahden vuoden välein tehtävät huollot on teetettävä henkilöllä, joka on koulutettu ja pätevä huoltamaan konetta tämän koneen huolto-oppaan ohjeiden mukaisesti.

Yli kolme kuukautta käyttämättöminä olleille koneille on tehtävä neljännesvuositarkastus, ennen kuin ne otetaan uudelleen käyttöön.

Tekniset tiedot

GS-2668 RT

Suurin työskentelykorkeus	9,8 m
Suurin korin korkeus	7,9 m
Suurin korkeus kokoontaitettuna Kaiteet ylhäällä	2,3 m
Suurin korkeus kokoontaitettuna Kaiteet alhaalla	1,7 m
Suurin korkeus kokoontaitettuna Ilman kaiteita	1,2 m
Korkeus, turvakaiteet	1,02 m
Leveys	1,73 m
Pituus, kori sisään vedettynä	2,67 m
Pituus, kori sisään vedettynä Tukijaloin varustetut mallit	3,4 m
Pituus, kori jatkettuna	4,2 m
Enimmäiskuorma	567 kg
Tuulen enimmäisnopeus	12,5 m/s
Akseliväli	1,85 m
Kääntösäde (ulkorengas)	3,7 m
Kääntösäde (sisärengas)	1,5 m
Maavara keskellä	21 cm
Paino	3 538 kg

(Koneen paino määräytyy lisävarusteiden perusteella.
Koneen paino on ilmoitettu tunnuskilvessä.)

Ohjauslaitteet	Proportionaali
Korissa pistorasia	Vakio

Korin mitat

Korin pituus x leveys	2,5 x 1,5 m
Korin jatkeen pituus	1,5 m
Tärinäarvo enintään	2,5 m/s ²

Ajonopeus

Kokoontaitettuna enintään	6,1 km/h
Kori nostettuna enintään	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Hydraulipaine enintään (toiminnot)	241,3 bar
Rengaskoko	26 x 12 x 380

Enimmäiskaltevuus 40 % (22°)
kokoontaitetussa asennossa

Enimmäiskaltevuus sivuttaismäessä 40 % (22°)
kokoontaitetussa asennossa

Huomautus: Kaltevuusarvoissa on huomioitava alustan ominaisuudet ja kitkan riittävyys.

Alustakuorma

Rengaskuorma enintään	1 261 kg
Tukijalkojen kuorma enintään	1 261 kg
Renkaan pintapaine	4,87 kg/cm ² 477 kPa
Tukijalkojen pintapaine	2,49 kg/cm ² 244 kPa
Kokonaispaine alustaan	984 kg/m ² 9,64 kPa

Melutaso

Äänenpainetaso maatasolla työskentelyssä	83 dBA
Äänenpainetaso korissa työskentelyssä	79 dBA
Taattu äänenpainetason enimmäisarvo	102 dBA

Huomautus: Alustan kuormitustiedot ovat suuntaa-antavia eivätkä sisällä eri varustevaihtoehtoja. Niiden suhteen on jätettävä turvavaraa.

Tekniset tiedot

GS-3268 RT

Suurin työskentelykorkeus	11,8 m
Suurin korin korkeus	9,8 m
Suurin korkeus kokoontaitettuna Kaiteet ylhäällä	2,6 m
Suurin korkeus kokoontaitettuna Kaiteet alhaalla	1,8 m
Suurin korkeus kokoontaitettuna Ilman kaiteita	1,3 m
Korkeus, turvakaiteet	1,02 m
Leveys	1,73 m
Pituus, kori sisään vedettynä	2,67 m
Pituus, kori sisään vedettynä Tukijaloin varustetut mallit	3,4 m
Pituus, kori jatkettuna	4,2 m
Enimmäiskuorma	454 kg
Tuulen enimmäisnopeus	12,5 m/s
Akseliväli	1,85 m
Kääntösäde (ulkorengas)	3,7 m
Kääntösäde (sisärengas)	1,5 m
Maavara keskellä	21 cm
Paino	4 149 kg

(Koneen paino määräytyy lisävarusteiden perusteella.
Koneen paino on ilmoitettu tunnuskilvessä.)

Ohjauslaitteet	Proportionaali
Korissa pistorasia	Vakio

Korin mitat

Korin pituus x leveys	2,5 x 1,5 m
Korin jatkeen pituus	1,5 m
Tärinäarvo enintään	2,5 m/s ²

Ajonopeus

Kokoontaitettuna enintään	6,1 km/h
Kori nostettuna enintään	0,8 km/h 12,2 m / 54,6 s
Hydraulipaine enintään (toiminnot)	241,3 bar
Rengaskoko	26 x 12 x 380

Enimmäiskaltevuus 35 % (19°)
kokoontaitetussa asennossa

Enimmäiskaltevuus sivuttaismäessä 35 % (19°)
kokoontaitetussa asennossa

Huomautus: Kaltevuusarvoissa on huomioitava alustan ominaisuudet ja kitkan riittävyys.

Alustakuorma

Rengaskuorma enintään	1 485 kg
Tukijalkojen kuorma enintään	1 485 kg
Renkaan pintapaine	5,73 kg/cm ² 561 kPa
Tukijalkojen pintapaine	2,93 kg/cm ² 287 kPa
Kokonaispaine alustaan	1 082 kg/m ² 10,62 kPa

Melutaso

Äänenpainetaso maatasolla työskentelyssä	83 dBA
Äänenpainetaso korissa työskentelyssä	79 dBA
Taattu äänenpainetason enimmäisarvo	102 dBA

Huomautus: Alustan kuormitustiedot ovat suuntaa-antavia eivätkä sisällä eri varustevaihtoehtoja. Niiden suhteen on jätettävä turvavaraa.



	Genie North America Puhelin 425.881.1800 Maksuton Yhdysvallat ja Kanada 800.536.1800 Faksi 425.883.3475
	Genie Australia Pty Ltd. Puhelin +61 7 3375 1660 Faksi +61 7 3375 1002
Genie Scandinavia Puhelin +46 31 575100 Faksi +46 31 579020	Genie China Puhelin +86 21 53852570 Faksi +86 21 53852569
Genie France Puhelin +33 (0)2 37 26 09 99 Faksi +33 (0)2 37 26 09 98	Genie Malaysia Puhelin +65 98 480 775 Faksi +65 67 533 544
Genie Iberica Puhelin +34 93 579 5042 Faksi +34 93 579 5059	Genie Japan Puhelin +81 3 3453 6082 Faksi +81 3 3453 6083
Genie Germany Puhelin +49 (0)4202 88520 Faksi +49 (0)4202 8852-20	Genie Korea Puhelin +82 25 587 267 Faksi +82 25 583 910
Genie U.K. Puhelin +44 (0)1476 584333 Faksi +44 (0)1476 584334	Genie Brasil Puhelin +55 11 41 665 755 Faksi +55 11 41 665 754
Genie Mexico City Puhelin +52 55 5666 5242 Faksi +52 55 5666 3241	Genie Holland Puhelin +31 183 581 102 Faksi +31 183 581 566

Jakelija: